

# АРТИСТЫ ЛОДЗИНСКАГО ТЕАТРА.

## ВЪ МѢСТНОМЪ ТЕАТРѢ

Въ Воскресеніе 7-го Января 1896 года

# ИЗВОЩИКЪ № 117

### (LE FIACRE № 117.)

Фарсъ въ 3-хъ дѣйствіяхъ, сочиненія Е. Наяцъ и А. Мило.

Вокрсонъ —	г. Яновскій	Коке, полицейскій агентъ —	г. Фрейлихъ
Де Портанвиль, повѣренный —	г. Бупецкій	Полицейскій —	г. Стоковскій
Артуръ де Влансекъ —	г. Борчакъ	Баптистъ —	г. Моравскій
Иванъ Бельградъ, извощикъ —	г. Малишевскій	Анаисъ де Вокрсонъ —	г. Биссенъ-Яновская
Трусле, приставъ полиціи —	г. Келлеръ	Аделя де Портанвиль —	г-жа Модржевская
Оскаръ, лекаръ —	г. Адвентовичъ	Цецилія —	д-ца Подгурская
Беніаминъ, бригадиръ —	г. Богуръ		

Дѣйствіе происходитъ въ Парижѣ въ наше время.

### ЦѢНЫ МѢСТАМЪ:

Ложи № 1, 2, 3, 4, 14, 15, 16 и 17 по 4 руб. — коп.	50 коп.	Кресла въ 8 и 9 ряду по 1 руб. — коп.	5 коп.
" " 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 и 13 по 3 руб. — коп.	40 коп.	" въ 10, 11 и 12 ряду по — руб. 80 коп.	5 коп.
Кресла въ 1 ряду по 1 руб. 70 коп.	10 коп.	" въ остальн. рядахъ по 50 коп.	— коп.
" въ 2 и 3 ряду по 1 руб. 40 коп.	10 коп.	Галлерей по 25 коп.	— коп.
" въ 4, 5, 6 и 7 ряду по 1 руб. 15 коп.	10 коп.		

Билеты заблаговременно получать можно въ Кондиторской Г-на РУДЗКАГО, а въ день представленія съ 6-ти часовъ вечера въ кассѣ театра.

## Начало въ 8 ч. конецъ въ 10 час. вечера.

Дирекція: ЧЕСЛАВЪ ЯНОВСКІЙ.

# ARTYSCI TEATRU ŁÓDZKIEGO.

## W TEATRZE MIEJSCOWYM

W Niedzielę dnia 19 Stycznia 1896 roku

# DOROŻKARZ № 117

### (LE FIACRE № 117.)

Farsa w 3-ach aktach, przez E. Najac i A. Millaud.

Vaucresson —	p. Janowski	Coquet, ajent policyjny —	p. Frejlich
De Portaville, adwokat —	p. Kupiecki	Policyjant —	p. Stokowski.
Artur de Vlansec —	p. Korczak	Babtysta —	p. Morawski
Jan Belgrade, dorożkarz —	p. Maliszewski	Anais de Vaucresson —	p-ni Bissen-Janowska
Trousset, komisarz policji —	p. Keller	Adela de Portenville —	p-na Modrewska
Oskar, lekarz —	p. Adwentowicz	Cecylja —	p-na Podgórska
Benjamin, brygadier —	p. Bogór		

Rzecz dzieje się w Paryżu za naszych czasów

### CENY MIEJSC:

Loże № 1, 2, 3, 4, 14, 15, 16, 17, po Rs. 4 k. —	50 kop.	Кресла w 8 i 9 rzędzie po 1 Rs. k. —	5 kop.
" " 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, po Rs. 3 k. —	40 kop.	" w 10, 11 i 12 rzędzie po — Rs. k. 80	5 kop.
Кресла w 1 rzędzie po Rs. 1 k. 70	10 kop.	" w ostatnich rzędach po k. 50	— kop.
" w 2 i 3 rzędzie po Rs. 1 k. 40	10 kop.	Галерья po k. 25	— kop.
" w 4, 5, 6 i 7 rzędzie po Rs. 1 k. 15	10 kop.		

Bilety nabywać można w Cukierni W-go RUDZKIEGO, a w dzień przedstawienia od godziny 6-ej wieczorem w kasie teatru.

## Początek o godz. 8, koniec o godz. 10 wiecz.

Dyrekcya: CZESŁAW JANOWSKI.



АРТНСТЫ РОДЗННСКАГО ТЕАТРА.

ВЪ МѢСТНОМЪ ТЕАТРѢ

Въ воскресеніи 7-го Января 1896 года

ИЗВОДНИКЪ № 117

(LE FIACRE № 117.)

Фарсъ въ 3-хъ дѣйствіяхъ, сочиненіи Е. Навинъ и А. Мило.

Бенжаминъ, дѣлатель	г. Боржа	г. Боржа
Оскаръ, кавалеръ	г. Александровъ	г. Александровъ
Тучка, чиновникъ	г. Бѣльскіи	г. Бѣльскіи
Людвигъ, баронъ	г. Мазановскіи	г. Мазановскіи
Анна де Боржонъ	г. Боржонъ	г. Боржонъ
Анна де Лубановъ	г. Лубановъ	г. Лубановъ
Бенжаминъ, дѣлатель	г. Боржа	г. Боржа

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ:

въ 1-мъ ряду	по 1 руб. 40 коп.
въ 2-мъ ряду	по 1 руб. 20 коп.
въ 3-мъ ряду	по 1 руб. 10 коп.
въ 4-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 5-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 6-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 7-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 8-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 9-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 10-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 11-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 12-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 13-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 14-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 15-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 16-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 17-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 18-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 19-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 20-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.

Билеты запродаваемо по билетамъ въ Ковалевской Г-ни РЫДКАТО, а въ день представления съ 6-ти часовъ вечера въ кассѣ театра.

Начало въ 8 ч. концы въ 10 час. вечера.

Дирекція: АЛЕКСАНДРЪ ШОБСКІИ.

ARTYSTY TEATRU ŁÓDZKIEGO.

W TEATRZE MIĘSOWYM

W Niedzielę dnia 19 stycznia 1896 roku

DORODZKARZ № 117

(LE FIACRE № 117.)

Фарсъ въ 3-хъ актѣхъ, прѣдъ А. Миллоу.

Бенжаминъ, дѣлатель	г. Боржа	г. Боржа
Оскаръ, кавалеръ	г. Александровъ	г. Александровъ
Тучка, чиновникъ	г. Бѣльскіи	г. Бѣльскіи
Людвигъ, баронъ	г. Мазановскіи	г. Мазановскіи
Анна де Боржонъ	г. Боржонъ	г. Боржонъ
Анна де Лубановъ	г. Лубановъ	г. Лубановъ
Бенжаминъ, дѣлатель	г. Боржа	г. Боржа

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ:

въ 1-мъ ряду	по 1 руб. 40 коп.
въ 2-мъ ряду	по 1 руб. 20 коп.
въ 3-мъ ряду	по 1 руб. 10 коп.
въ 4-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 5-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 6-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 7-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 8-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 9-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 10-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 11-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 12-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 13-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 14-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 15-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 16-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 17-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 18-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 19-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.
въ 20-мъ ряду	по 1 руб. 5 коп.

Билеты напродаваемо по билетамъ въ Ковалевской Г-ни РЫДКАТО, а въ день представления съ 6-ти часовъ вечера въ кассѣ театра.

Начало въ 8 ч. концы о годъ 10 вѣкъ.

Дирекція: СЗЕЛАНЪ ЯНОВСКИ.